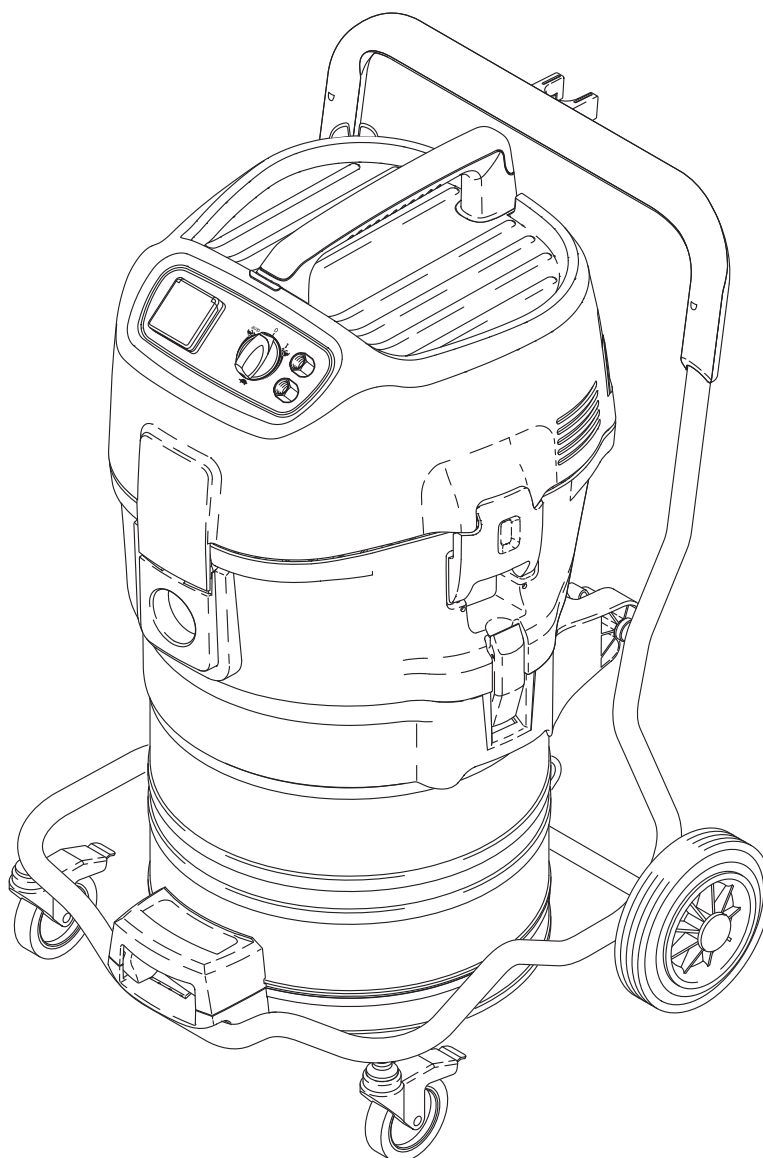
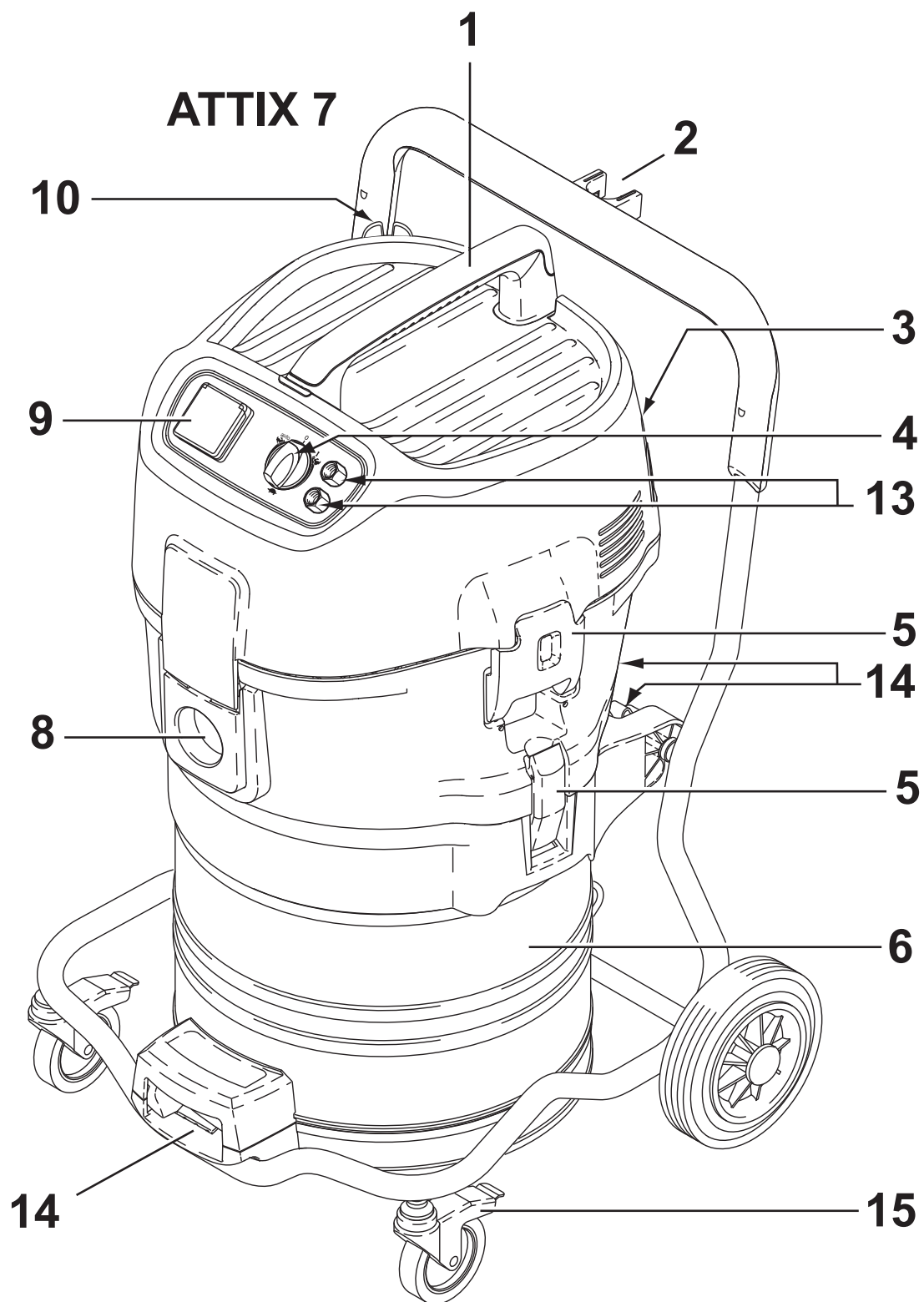


ATTIX 7

ATTIX 19 GALLON

Instructions for use





1 Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

1.1 Symbole użyte w celu oznaczenia instrukcji

NIEBEZPIECZEŃSTWO

-  Niebezpieczeństwo, które bezpośrednio skutkuje poważnymi lub trwałymi obrażeniami ciała, a w skrajnych przypadkach nawet śmiercią.

OSTRZEŻENIE

-  Niebezpieczeństwo, które może prowadzić do poważnych obrażeń ciała, a w skrajnych przypadkach nawet do śmierci.

UWAGA

-  Niebezpieczeństwo, które może prowadzić do drobnych urazów oraz awarii.

 Przed pierwszym uruchomieniem odkurzacza należy uważnie przeczytać tę instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować do wglądu w przyszłości.

1.2 Instrukcja obsługi

Oprócz instrukcji obsługi oraz odnośnych przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom należy też przestrzegać obowiązujących przepisów bezpieczeństwa oraz zasad prawidłowej eksploatacji.

1.3 Przeznaczenie i zastosowanie

Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań przemysłowych, np. w zakładach przemysłowych, na placach budowy czy w warsztatach. Urządzenie jest również przeznaczone do użytku komercyjnego, np. w hotelach, szkołach, szpitalach, zakładach produkcyjnych, sklepach, biurach czy wypożyczalniach. Tylko osoby korzystające z urządzenia mogą zapobiec wypadkom wynikającym z nieprawidłowej obsługi. Urządzenie jest przeznaczone do zasysania suchego, niepalnego pyłu i płynów.

Wszelkie inne zastosowania stanowią nieprawidłowe użytkowanie. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania urządzenia w taki sposób. Ryzyko takiego eksploataowania produktu ponosi wyłącznie użytkownik. Właściwa eksploatacja urządzenia obejmuje też prawidłową obsługę, serwisowanie i naprawy zgodnie z instrukcjami producenta.

NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I PRZESTRZEGAĆ ICH.



W przypadku urządzeń do pyłu klasy L (z oznaczeniem typu -0L, 2L, LC) obowiązują następujące zasady:

Urządzenie nadaje się do zasysania suchego, niepalnego pyłu oraz niebezpiecznych pyłów o wartości OEL₁) > 1 mg/m³. Pył klasy L (IEC 60335-2-69). Pyły należące do tej klasy mają wartości OEL₁) > 1 mg/m³ W przypadku maszyn przeznaczonych do pyłu klasy L materiał filtra został przetestowany. Maksymalny stopień przepuszczalności wynosi 1%. Nie ma specjalnych wymogów dotyczących utylizacji. Przed zastosowaniem sprawdzić krajowe przepisy i regulacje. W przypadku pochłaniaczy pyłu, kiedy powietrze wylotowe wraca do pomieszczenia, należy zastosować odpowiedni wskaźnik wymiany powietrza L.

1.4 Ważne ostrzeżenia

OSTRZEŻENIE

- Aby ograniczyć ryzyko wystąpienia pożaru, urazów lub porażenia prądem, przed uruchomieniem urządzenia należy zapoznać się z wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa oraz oznaczeniami

ostrzegawczymi i zastosować się do nich. Dopóki odkurzacz jest wykorzystywany zgodnie z przeznaczeniem, jego eksploatacja jest bezpieczna. W przypadku uszkodzenia podzespołów elektrycznych lub części mechanicznych odkurzacza lub jego akcesoriów, zanim będzie możliwe ich ponowne użycie, odkurzacz lub akcesoria muszą zostać naprawione przez odpowiedni punkt serwisowy lub producenta. Pozwoli to uchronić urządzenie przed dalszymi uszkodzeniami, a użytkownika przed ewentualnymi obrażeniami ciała.

- Dzieci należy pilnować, aby nie używały urządzenia do zabawy.
- Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osób dorosłych.
- To urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (również dzieci) z ograniczonymi możliwościami fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi, przez osoby bez doświadczenia lub wiedzy.
- Używanie urządzenia na zewnątrz należy ograniczyć do sporadycznych przypadków.
- Urządzenie może być przechowywane wyłącznie w pomieszczeniach.
- Nie zostawiać urządzenia bez nadzoru, jeśli jest podłączone do zasilania. Odłączyć je od gniazda, jeśli nie będzie używane, a także przed konserwacją.
- Nie używać odkurzacza, którego przewód lub wtyczka są uszkodzone. W celu odłączenia chwycić za wtyczkę, a nie za przewód. Nie dotykać wtyczki ani odkurzacza mokrymi dłońmi. Przed odłączeniem wyłączyć wszystkie funkcje.
- Nie ciągnąć za przewód i nie używać go do przenoszenia urządzenia; nie używać przewodu jako rączki, nie przytrząsować przewodu drzwiami i nie przeciągać go przez ostre krawędzie lub narożniki. Nie najeżdżać na przewód odkurzaczem. Nie zbliżać przewodu do rozgrzanych powierzchni.
- Nie zbliżać włosów, luźnych ubrań, palców ani innych części ciała do otworów lub ruchomych elementów urządzenia. Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów urządzenia i nie używać urządzenia, jeśli otwory są zablokowane. Usuwać z otworów kurz, nitki, włosy i wszystko, co może zmniejszać przepływ powietrza.
- Nie używać na zewnątrz w niskich temperaturach.
- Nie należy zbierać palnych ani zapalnych płynów, takich jak benzyna, i nie należy używać urządzenia w miejscach, gdzie mogą się znajdować takie płyny.
- Nie zbierać niczego, co płonie lub dymi, np. papierosów, zapalek

czy zarządzającego się popiołu.

- Należy zachować szczególną ostrożność podczas odkurzania schodów.
- Nie używać urządzenia, jeśli filtry nie są założone.
- Jeśli odkurzacz nie działa prawidłowo lub został uszkodzony, zostawiony na świeżym powietrzu lub wrzucony do wody, należy oddać go do punktu serwisowego lub producenta.
- Operatorzy maszyn muszą zostać odpowiednio przeszkoleni w zakresie ich obsługi.
- Nie wolno używać urządzenia jako pompy do wody. Urządzenie jest przeznaczone do zasysania powietrza i mieszanek wodnych.
- Podłączać urządzenie do odpowiednio uziemionych gniazd sieciowych. Gniazdo i przedłużacz muszą mieć przewodnik ochronny.
- Zapewnić dobrą wentylację w miejscu pracy.
- Nie używać urządzenia jako drabiny lub stopnia. Urządzenie może się przewrócić i ulec uszkodzeniu. Ryzyko odniesienia obrażeń.
- Gniazda na urządzeniu należy używać wyłącznie do celów określonych w instrukcji.
- Jeżeli z urządzenia wydostaje się piana lub płyn, należy natychmiast wyłączyć urządzenie.

1.5 Urządzenia podwójnie izolowane*)

UWAGA

- Użytkować wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji i wyłącznie w połączeniu z końcówkami zalecanymi przez producenta.
- PRZED PODŁĄCZENIEM ODKURZACZA należy sprawdzić napięcie znamionowe podane na jego na tabliczce znamionowej i porównać je z napięciem zasilania – wartość nie może się różnić o więcej niż 10%.
- Urządzenie jest wyposażone w podwójną izolację. Używać wyłącznie identycznych części zamiennych. Patrz instrukcje serwisowania podwójnie izolowanych urządzeń.
- Regularnie czyścić ogranicznik poziomu wody i sprawdzać jego stan pod kątem uszkodzeń.

W urządzeniu podwójnie izolowanym zamiast uziemienia zastosowano dwa systemy izolujące. Urządzenie podwójnie izolowane jest pozbawione środków umożliwiających jego uziemienie. Nie należy instalować takich środków w urządzeniu. Serwisowanie podwójnie izolowanych urządzeń wymaga szczególnej ostrożności i znajomości systemu, dlatego powinno być zlecane wyłącznie wykwalifikowanym serwisantom. Części zamienne do podwójnie izolowanych urządzeń muszą być identyczne, jak zastępowane części. Podwójnie izolowane urządzenie jest oznaczone słowami „DOUBLE INSULATION” (podwójna izolacja) lub „DOUBLE INSULATED” (podwójnie izolowane). Na produkcie może również się znajdować symbol

(kwadrat wewnątrz kwadratu).

Urządzenie jest wyposażone w specjalny kabel. Jeśli kabel ten ulegnie uszkodzeniu, musi zostać wymieniony na kabel tego samego typu. Takie kable są dostępne w autoryzowanych centrach serwisowych oraz u dystrybutora i muszą być instalowane przez przeszkolony personel.

1.6 Podłączenie zasilania elektrycznego

OSTRZEŻENIE

- Górna część urządzenia zawiera elementy pod napięciem. Dotykanie podzespołów znajdujących się pod napięciem grozi poważnymi, a nawet śmiertelnymi urazami. Nie rozpylać wody na górną część urządzenia.
- Nie należy uruchamiać odkurzacza, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone. Regularnie sprawdzać przewód i wtyczkę pod kątem uszkodzeń. W celu uniknięcia ryzyka wszelkie uszkodzenia muszą zostać naprawione przez Nilfisk albo serwis autoryzowanego dystrybutora Nilfisk.
- Nie dotykać wtyczki ani przewodu zasilania mokrymi dłońmi.
- Nie odłączać od gniazda przez ciągnięcie za przewód. Aby odłączyć od gniazda, chwycić za wtyczkę, a nie za przewód. Zawsze przed rozpoczęciem serwisowania lub naprawiania urządzenia lub przewodu należy wyjmować wtyczkę z gniazda.
- W żadnym wypadku nie należy owijać kabla zasilającego wokół palca lub innych części ciała.
- Zalecamy podłączanie urządzenia do instalacji wyposażonej w wyłącznik różnicowoprądowy.
- Połączyć części elektryczne (gniazda, wtyczki i złącza) i rozłożyć przedłużacz w taki sposób, aby zachować klasę ochrony.
- Wtyki i złącza kabli zasilających oraz przedłużaczy muszą być wodoszczelne.

Przedłużacz

- Używać wyłącznie przedłużaczy określonych przez producenta lub wyższej jakości.
- W przypadku korzystania z przedłużaczy należy sprawdzić minimalny przekrój kabla:

Długość kabla	Przekrój	
	< 16 A	< 25 A
do 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20 do 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

1.7 Niebezpieczne materiały

OSTRZEŻENIE

Materiały niebezpieczne.

Odkurzanie niebezpiecznych substancji może prowadzić do poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń.

Zabronione jest zbieranie materiałów wymienionych poniżej:

- gorące materiały (tłące się niedopałki papierosów, gorący popiół itp.),

- łatwopalne, wybuchowe i żrące ciecze (np. benzyna, rozpuszczalniki, kwasy, alkalia itp.),
- łatwopalne, wybuchowe pyły (np. pyły magnezowe lub aluminiowe itp.).

W przypadku urządzeń standardowych (bez oznaczenia typu -0L, 2L, LC) obowiązują następujące zasady: Zabronione jest zbieranie materiałów wymienionych poniżej:

- Pyły niebezpieczne.

1.8 Konserwacja

Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyjąć wtyczkę z gniazda. Przed użyciem urządzenia upewnić się, że częstotliwość i napięcie na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom sieci zasilającej.

Urządzenie jest przeznaczone do ciągłej i intensywnej eksploatacji. Filtr należy wymieniać w zależności od przepracowanych godzin. Czyścić urządzenie suchą ściereczką i niewielką ilością środka do nadawania połysku w aerozolu.

Podczas konserwacji i czyszczenia z urządzeniem należy się obchodzić w taki sposób, aby nie stwarzać zagrożeń dla personelu odpowiedzialnego za konserwację ani dla innych osób.

W miejscu prowadzenia konserwacji

- Używać obowiązkowych filtrowanych systemów wentylacji
- Nosić odzież ochronną
- Oczyszczyć obszar roboczy w taki sposób, aby zapobiec przedostawaniu się niebezpiecznych substancji do otoczenia.

W przypadku urządzeń do pyłu klasy L (z oznaczeniem typu -0L, 2L, LC) obowiązują następujące zasady:

Podczas konserwacji i czyszczenia z urządzeniem należy się obchodzić w taki sposób, aby nie stwarzać zagrożeń dla personelu odpowiedzialnego za konserwację ani dla innych osób.

W miejscu prowadzenia konserwacji

- Używać obowiązkowych filtrowanych systemów wentylacji
- Nosić odzież ochronną
- Oczyszczyć obszar roboczy w taki sposób, aby zapobiec przedostawaniu się niebezpiecznych substancji do otoczenia.

W przypadku prac konserwacyjnych i naprawczych wszystkie części, których nie można w zadowalający sposób doczyścić, należy:

- Zapakować do szczelnych worków
- Poddać utylizacji w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami dotyczącymi usuwania takich odpadów.

1.9 Regularne serwisowanie i przeglądy

Regularne serwisowanie i przeglądy urządzenia muszą być przeprowadzane przez odpowiednio wykwalifikowany personel zgodnie ze stosownymi przepisami i rozporządzeniami. W szczególności należy często przeprowadzać testy bezpieczeństwa elektrycznego pod kątem ciągłości uziemienia, rezystancji izolacji oraz stanu kabla.

W razie jakiegokolwiek wady urządzenie MUSI zostać wycofane z użytku, gruntownie sprawdzone i naprawione przez autoryzowany serwis.

Przynajmniej raz w roku serwisant Nilfisk lub wykwalifikowana osoba musi przeprowadzić inspekcję techniczną obejmującą filtry i szczelność oraz kontrolę mechanizmów.

¹⁾OEL=dopuszczalne wartości narażenia zawodowego,²⁾Akcesoria opcjonalne / opcja zależna od modelu

2.0 Gwarancja

W odniesieniu do gwarancji i rękojmi obowiązują nasze ogólne warunki sprzedaży i dostaw.

Samowolne przeróbki urządzenia, stosowanie nieprawidłowych części zamiennych lub osprzętu oraz zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem wykluczają odpowiedzialność producenta za spowodowane na skutek tego szkody.



Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/EU o przeznaczonych na złomowanie urządzeniach elektrycznych i sprzęcie elektronicznym, zużyte urządzenia elektryczne należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych.

2 Opis

PL

2.1 Przeznaczenie

Prawidłowo używane odkurzacze przemysłowe opisane w niniejszej instrukcji umożliwiają

odkurzanie suchych niepalnych i bezpiecznych pyłów oraz cieczy.

2.2 Elementy robocze

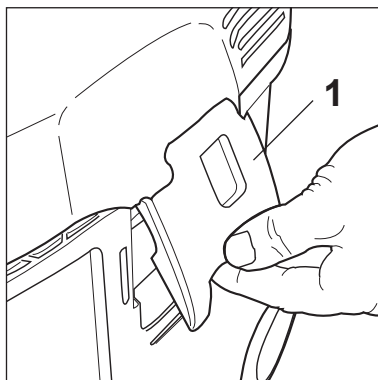
Patrz rozkładana strona na początku instrukcji obsługi.

- 1 Uchwyt
- 2 Uchwyt rury ssącej
- 3 Uchwyt na akcesoria
- 4 Włącznik urządzenia z regulacją mocy zasysania¹⁾
- 5 Obejma mocująca
- 6 Zbiornik zanieczyszczeń
- 7 Uchwyt do opróżniania zbiornika¹⁾

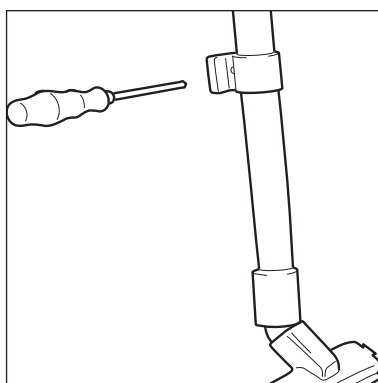
- 8 Włot
- 9 Gniazdo urządzeń zewnętrznych¹⁾
- 10 Zaczep na przewód
- 11 Pokrętło do czyszczenia filtra¹⁾
- 12 Złącze zasilania sprężonym powietrzem¹⁾
- 13 Złącze dla narzędzi pneumatycznych¹⁾
- 14 Blokady zbiornika¹⁾
- 15 Kółko skrzętne z hamulcem

3 Przed uruchomieniem

3.1 Montaż odkurzacza



Na czas dostawy niektóre akcesoria są umieszczone w zbiorniku i należy je wyjąć przed pierwszym użyciem odkurzacza. Zdjąć górną część odkurzacza: nie wkładać jeszcze wtyczki przewodu zasilającego do gniazda.



1. Nie wkładać jeszcze wtyczki przewodu zasilającego do gniazda.
2. Otworzyć klamry blokujące (1) i zdjąć górną część odkurzacza.
3. Wyjąć akcesoria¹⁾ ze zbiornika zanieczyszczeń i rozpakować.
4. Włożyć worek filtracyjny do zbiornika jak opisano w instrukcji (nadrukowanej na worku filtracyjnym).

WAŻNE!

Mocno docisnąć kołnierz worka filtracyjnego do wlotu.

5. Założyć górną część odkurzacza (nie uszkodzić worka filtracyjnego) i zamknąć klamry blokujące.

UWAGA!

Upewnić się, że klamry blokujące są prawidłowo założone.

6. W sposób pokazany na rysunku założyć element mocujący rury zasysającej¹⁾ w odległości około 20 cm od krawędzi dolnej rury przedłużającej.

¹⁾ Opcja zależna od modelu
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

4 Obsługa

4.1 Podłączenia

4.1.1 Podłączanie węża ssącego

1. Podłączyć wąż ssący.

4.1.2 Podłączenie elektryczne

Napięcie sieci zasilającej musi odpowiadać wartości podanej na tabliczce znamionowej.

1. Upewnić się, że odkurzacz jest wyłączony.
2. Podłączyć przewód zasilający do prawidłowo zainstalowanego gniazda z bezpiecznikiem i bolcem uziemienia.

4.1.3 Podłączanie urządzeń elektrycznych¹⁾



Przed ustawieniem przełącznika w położeniu „auto” należy się upewnić, że narzędzie podłączone do gniazda urządzeń zewnętrznych jest wyłączone.

Dla zgodności z przepisami należy podłączać tylko zatwierdzone narzędzia wytwarzające kurz. Maksymalny pobór mocy podłączonego urządzenia elektrycznego podano w rozdziale 9.4 „Dane techniczne”.

1. Podłączyć urządzenie elektryczne do gniazda urządzeń zewnętrznych na panelu sterowania¹⁾.

4.1.4 Podłączanie narzędzi pneumatycznych¹⁾



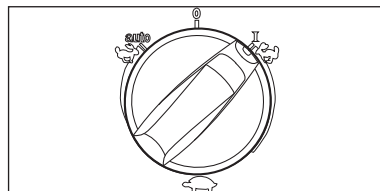
Przed ustawieniem przełącznika w położeniu „auto” należy się upewnić, że narzędzie podłączone do gniazda urządzeń zewnętrznych jest wyłączone.

Ciśnienie robocze narzędzia pneumatycznego podano w rozdziale 9.4 „Dane techniczne”.

1. Podłączyć narzędzie pneumatyczne do górnego szybkozłącza¹⁾ na panelu sterowania.
2. Podłączyć dopływ sprężonego powietrza do dolnego króćca wciskanego¹⁾.

4.2 Włączanie odkurzacza

4.2.1 Położenie „I” włącznika

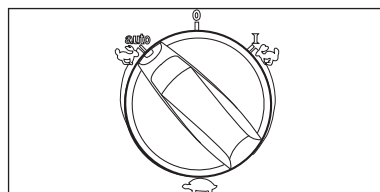


1. Ustawić przełącznik w położeniu „I”. Uruchamia się silnik odkurzacza.

4.2.2 Położenie „auto” przełącznika¹⁾

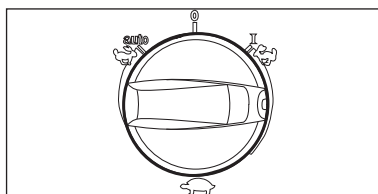


Przed ustawieniem przełącznika w położeniu „auto” należy się upewnić, że narzędzie podłączone do gniazda urządzeń zewnętrznych jest wyłączone.



1. Ustawić przełącznik w położeniu „auto”¹⁾. Silnik odkurzacza uruchomi się po włączeniu podłączonego narzędzia elektrycznego lub pneumatycznego.
2. Po wyłączeniu narzędzia elektrycznego odkurzacz pracuje jeszcze przez chwilę, dzięki czemu wszelkie pozostałości pyłu w wężu ssącym zostają zasysane do worka filtracyjnego.

4.2.3 Ustawianie mocy zasysania¹⁾



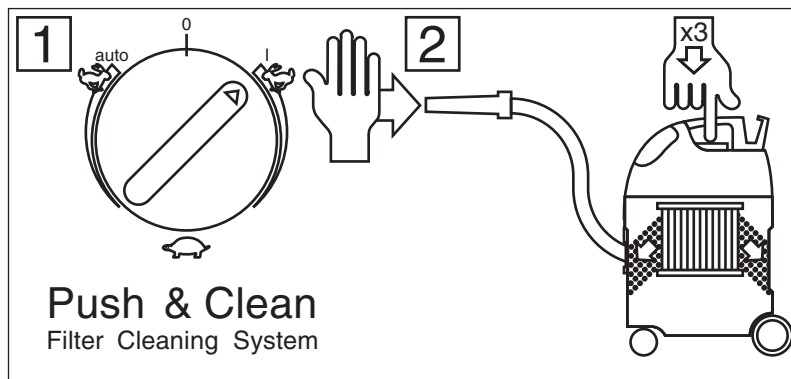
Za pomocą przełącznika regulacji mocy zasysania można zmieniać prędkość silnika i moc zasysania¹⁾. Umożliwia to precyzyjne dobieranie mocy zasysania do wykonywanych prac.

4.3 Czyszczenie wkładu filtrującego

4.3.1 Czyszczenie wkładu filtrującego (system Push&Clean)¹⁾



Jeżeli wydajność zasysania spadnie.

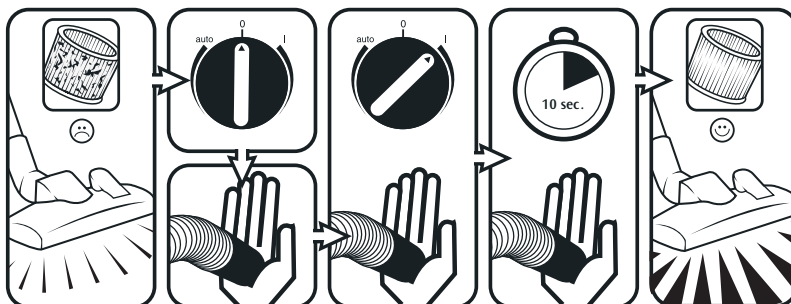


1. Ustawić maksymalną moc zasysania.
2. Zamknąć otwór dyszy lub węża wewnętrzną częścią dłoni.
3. Aby rozpocząć czyszczenie filtra, 3-krotnie nacisnąć przycisk. Wytwarzany strumień powietrza usuwa pył osadzony na listewkach wkładu filtrującego.

4.3.2 Czyszczenie wkładu filtrującego (automatyczny system czyszczenia filtra)¹⁾



Aby zawsze zapewniać najwyższą wydajność zasysania, wkład filtrujący jest czyszczony automatycznie podczas pracy. Jeżeli wkład filtrujący ulegnie wyjątkowo silnemu zanieczyszczeniu, zalecamy pełne czyszczenie.



1. Wyłączyć odkurzacz.
2. Zamknąć otwór dyszy lub węża wewnętrzną częścią dłoni.
3. Ustawić przełącznik w położeniu „I” i pozostawić odkurzacz działający przez około 10 sekund przy zamkniętym otworze węża ssącego.

5 Zastosowania i techniki

5.1 Techniki

Dodatkowe akcesoria, końcówki i węże ssące, o ile będą używane we właściwy sposób, mogą przyspieszać i ułatwiać sprzątanie.

Aby sprzątać skutecznie, wystarczy przestrzegać kilku wytycznych i polegać na własnym doświadczeniu fachowym.

Poniżej zamieszczono kilka podstawowych wskazówek.

¹⁾ Opcja zależna od modelu
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

5.1.1 Zbieranie substancji suchych



OSTROŻNIE!

Nie zbierać substancji łatwopalnych.

Przed rozpoczęciem zbierania substancji suchych zawsze sprawdzać, czy do zbiornika włożono worek filtracyjny (nr zamówienia — patrz rozdział 9.5 „Akcesoria”). Dzięki temu usuwanie zebranego materiału będzie proste i higieniczne.

Po zbieraniu cieczy wkład filtrujący jest mokry. Wilgotny wkład filtrujący zapycha się szybciej podczas zbierania substancji suchych. Z tego powodu przed zasysaniem suchych substancji należy umyć i wysuszyć wkład filtrujący lub wymienić go na suchy.

5.1.2 Zbieranie cieczy



OSTROŻNIE!

Nie zbierać łatwopalnych cieczy.

Przed rozpoczęciem zbierania cieczy wyjąć worek filtracyjny / worek na odpady i sprawdzić, czy pływak¹⁾ lub ogranicznik poziomu wody¹⁾ działają prawidłowo (patrz rozdział 7.2.4 i 7.2.5 „Wymiana wkładu filtrującego”).

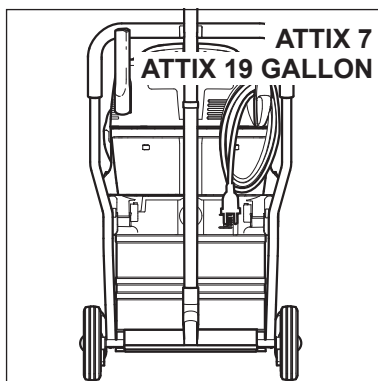
Zaleca się używanie oddzielnego wkładu filtrującego lub filtra siatkowego.

W razie pojawienia się piany należy natychmiast przerwać pracę i opróżnić zbiornik.

Aby ograniczyć ilość piany, należy zastosować środek przeciwpieniący Nilfisk Foam Stop (numer zamówienia podano w rozdziale 9.5 „Akcesoria”).

6 Po zakończeniu pracy

6.1 Wyłączanie i przechowywanie odkurzacza



1. Wyłączyć odkurzacze i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
2. Zwinąć przewód zasilający i zawiesić go na uchwycie.
3. Opróżnić zbiornik i wyczyścić odkurzacze.
4. Po zbieraniu cieczy: Przechowywać górną część odkurzacza oddzielnie, tak aby wkład filtrujący mógł wyschnąć.
5. Przechowywać odkurzacze w suchym pomieszczeniu zamkniętym dla osób nieupoważnionych.

6.2 Transport

Przed transportowaniem zbiornika zanieczyszczeń należy zamknąć wszystkie blokady. Nie przechylać urządzenia, jeśli w zbiorniku zanieczyszczeń znajduje się płyn. Nie używać haków dźwigowych do podnoszenia urządzenia. Ostrożnie obchodzić się z urządzeniem podczas transportu.

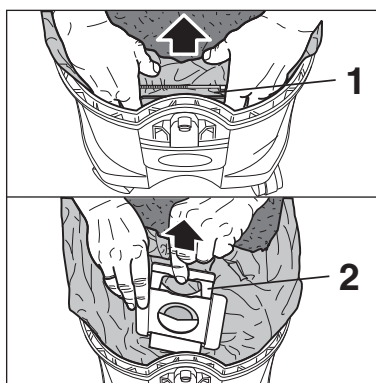
7 Konserwacja

7.1 Plan konserwacji

		Po zakończeniu pracy	Stosownie do potrzeb
7.2.1	Wymiana worka na odpady		•
7.2.2	Wymiana worka filtracyjnego		•
7.2.3	Opróżnienie zbiornika zanieczyszczeń (ATTIX 7 / 19 GAL)	•	
7.2.4	Wymiana wkładu filtrującego (system Push&Clean) ¹⁾		•
7.2.5	Wymiana wkładu filtrującego (automatyczny system czyszczenia filtra) ¹⁾		•

7.2 Prace konserwacyjne

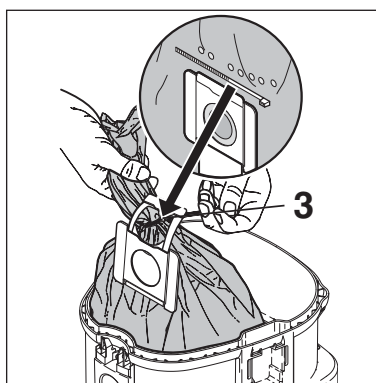
7.2.1 Wymiana worka na odpady



1. Otworzyć klamry blokujące i zdjąć górną część odkurzacza ze zbiornika zanieczyszczeń.
2. Ostrożnie wyjąć kołnierz (1) worka na odpady z wlotu.
3. Zamknąć kołnierz worka na odpady suwakiem (2).
4. Zamknąć worek na odpady opaską (3).
5. Usunąć zanieczyszczenia zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
6. Włożyć nowy worek na odpady do wyczyszczonego zbiornika jak opisano w dołączonej instrukcji.



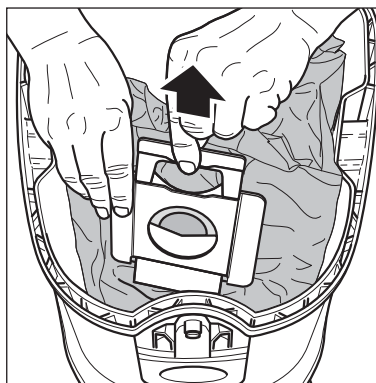
Mocno docisnąć kołnierz nowego worka na odpady do wlotu.



7.2.2 Wymiana worka filtracyjnego



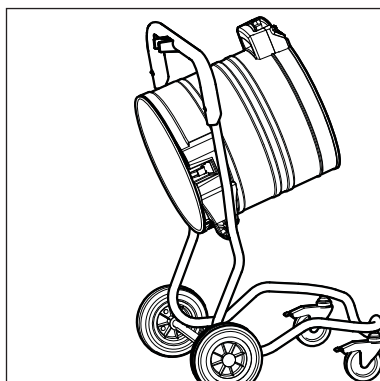
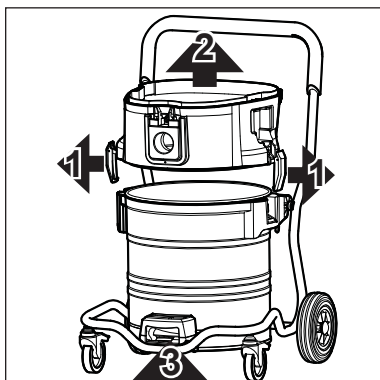
Mocno docisnąć kołnierz nowego worka filtracyjnego do wlotu.



1. Otworzyć klamry blokujące i zdjąć górną część odkurzacza ze zbiornika zanieczyszczeń.
2. Ostrożnie wyjąć kołnierz worka filtracyjnego z wlotu.
3. Zamknąć kołnierz worka filtracyjnego suwakiem.
4. Usunąć worek filtracyjny zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
5. Włożyć nowy worek filtracyjny do wyczyszczonego zbiornika jak opisano w instrukcji (nadrukowanej na worku).

¹⁾ Opcja zależna od modelu
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

7.2.3 Opróżnienie zbiornika zanieczyszczeń (ATTIX 7/19 GALLON)

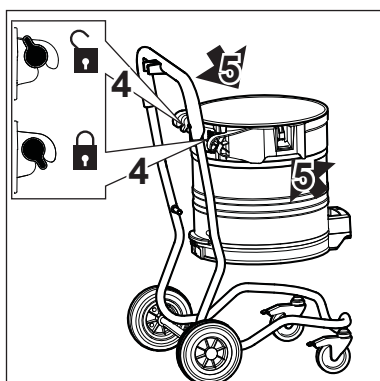


Aby opróżnić zbiornik zanieczyszczeń po zbieraniu cieczy: zdjąć pierścień pośredni, ponieważ prawidłowe uszczelnienie jest zapewnione tylko podczas zasysania.

Po opróżnieniu zbiornika: wyczyścić brzeg zbiornika i uszczelki w pierścieniu pośrednim oraz górnej części odkurzacza przed ponownym założeniem.

Jeśli uszczelka lub rowek są brudne lub uszkodzone, zasysanie będzie słabsze.

Przed ponownym założeniem węża ssącego: wyczyścić wlot i kołnierz węża.

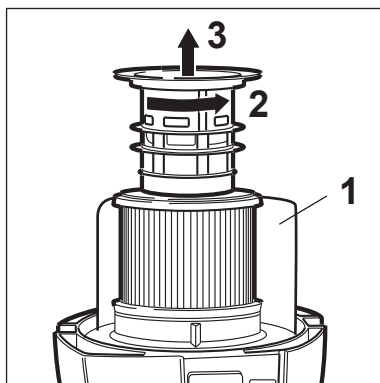


1. Zdjąć górną część odkurzacza ze zbiornika na odpady.
2. Otworzyć klamry blokujące (1) i zdjąć pierścień pośredni (2) ze zbiornika.
3. Pociągnąć dźwignię w uchwycie (3) do góry i przechylić zbiornik.
4. Wysypać zebrane odpady.
5. Usunąć zanieczyszczenia zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

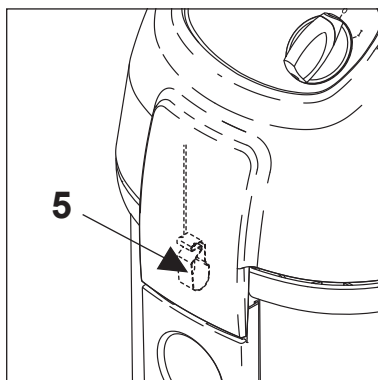
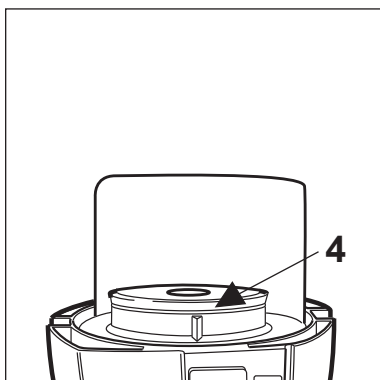
lub:

1. Otworzyć blokady zbiornika (4).
2. Za pomocą uchwytów (5) podnieść zbiornik z ramy.
4. Wysypać zebrane odpady.
5. Założyć pusty zbiornik na ramę i zamknąć blokady (4).
6. Usunąć zanieczyszczenia zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

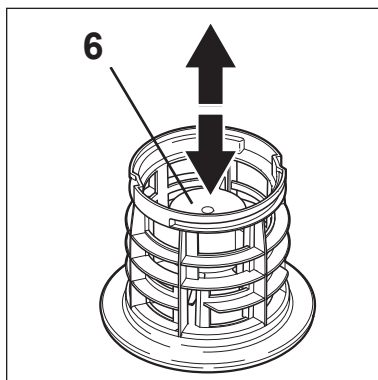
7.2.4 Wymiana wkładu filtrującego (system Push&Clean)¹⁾



1. Zdjąć górną część odkurzacza ze zbiornika zanieczyszczeń i odłożyć ją w taki sposób, aby wkład filtrujący był skierowany ku górze. Nie odkładać górnej części odkurzacza na osłonę (1).
2. Obrócić uchwyt filtra w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (2) i wyjąć (3).
3. Ostrożnie wyjąć wkład filtrujący.

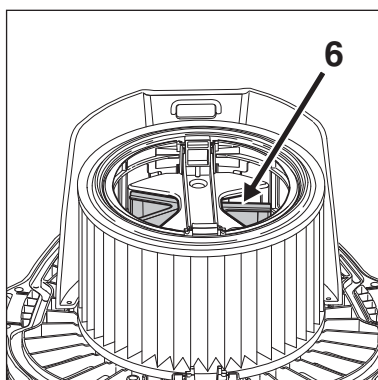
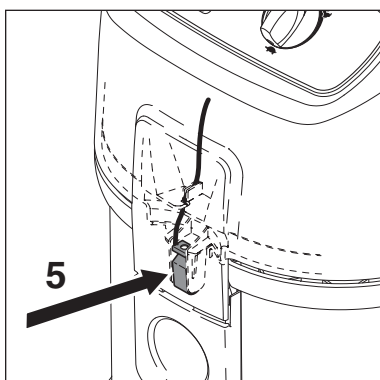
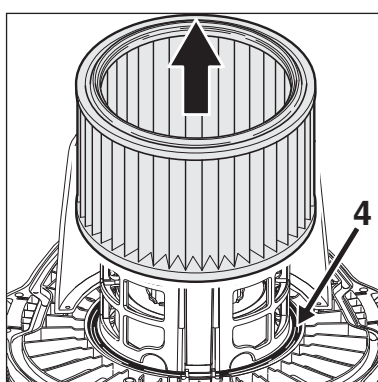
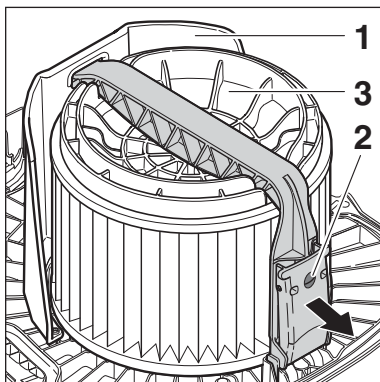


Nigdy nie używać odkurzacza bez filtra.



4. Wyczyścić uszczelkę (4) filtra. Sprawdzić pod kątem uszkodzeń i w razie potrzeby wymienić.
5. Sprawdzić zacisk anty-statyczny (5) pod kątem uszkodzeń, a w razie potrzeby zlecić ich wymianę serwisowi Nilfisk.
6. Sprawdzić, czy pływak (6) działa prawidłowo: podczas obracania uchwyty filtra pływak powinien swobodnie poruszać się w obu kierunkach.
7. Włożyć nowy wkład filtrujący.
8. Włożyć uchwyt filtra i obrócić go w prawo w celu zablokowania.
9. Usunąć zużyte wkłady filtrujące zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

7.2.5 Wymiana wkładu filtrującego (automatyczny system czyszczenia filtra)¹⁾

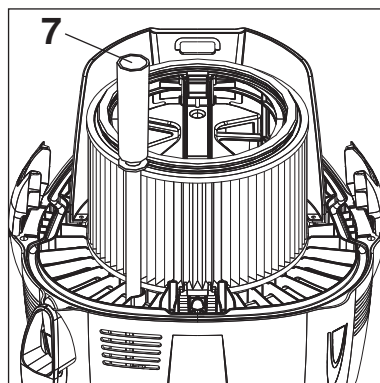


1. Otworzyć klamry blokujące i zdjąć górną część odkurzacza ze zbiornika zanieczyszczeń. Odłożyć górną część odkurzacza w taki sposób, aby wkład filtrujący był skierowany ku górze. Nie odkładać górnej części odkurzacza na osłonę (1) i uważać, aby nie uszkodzić wkładu filtrującego.
2. Otworzyć uchwyt pręta (2) i zdjąć go.
3. Wyjąć uchwyt (3) filtra.
4. Ostrożnie wyjąć wkład filtrujący.
5. Wyczyścić uszczelkę (4) filtra. Sprawdzić pod kątem uszkodzeń i w razie potrzeby wymienić.
6. Sprawdzić zacisk anty-statyczny (5) pod kątem uszkodzeń, a w razie potrzeby zlecić ich wymianę serwisowi Nilfisk.
7. Sprawdzić, czy klapka sterująca (6) czyszczeniem filtra działa prawidłowo. Klapka powinna się swobodnie poruszać w obu kierunkach.

¹⁾ Opcja zależna od modelu
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej



Nigdy nie używać odkurzacza bez filtra.



8. Wyczyścić elastyczny przewód wskazania poziomu (7).
9. Włożyć nowy wkład filtrujący.
10. Włożyć uchwyt filtra. Upewnić się, że znajduje się on w prawidłowym położeniu.
11. Założyć pręt i zamknąć uchwyt pręta.
12. Usunąć zużyte wkłady filtrujące zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

8 Rozwiązywanie problemów

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
‡ Silnik się nie uruchamia.	> Przepalony bezpiecznik gniazda sieciowego. > Wyłączenie się zabezpieczenia przed przeciążeniem. > Zużyta samoczynna szczotka węglowa¹⁾.	• Podłączyć bezpiecznik sieci zasilającej. • Wyłączyć odkurzacza i zostawić na ok. 5 minut do wystygnięcia. Jeśli odkurzacza nie uruchamia się ponownie, skontaktować się z działem serwisowym Nilfisk. • Zlecić wymianę szczotek węglowych serwisowi Nilfisk.
‡ Silnik nie pracuje w trybie automatycznym.	> Narzędzie elektryczne/pneumatyczne jest uszkodzone lub nie zostało prawidłowo podłączone. > Moc znamionowa narzędzia elektrycznego jest zbyt niska.	• Sprawdzić, czy narzędzie elektryczne działa lub czy wtyczka jest prawidłowo podłączona. • Minimalna moc znamionowa wynosi $P > 40 \text{ W}$.
‡ Ograniczona moc zasysania.	> Wybrano zbyt słabą moc za pomocą przełącznika regulacji mocy zasysania. > Zatkany wąż ssący/końcówka. > Pełny worek filtracyjny. > Niedrożny wkład filtrujący. > Tylko wersje z automatycznym systemem czyszczenia filtra: uszkodzony mechanizm czyszczący.	• Ustawić moc zasysania zgodnie z rozdziałem 4.2.3 „Ustawianie mocy zasysania”. • Wyczyścić wąż ssący/końcówkę. • Patrz rozdział 7.2.2 „Wymiana worka filtracyjnego”. • Patrz rozdział 4.5 „Czyszczenie wkładu filtrującego” oraz rozdziały 7.2.5 i 7.2.6 „Wymiana wkładu filtrującego”. • Skontaktować się z serwisem Nilfisk.
‡ Zerowa moc zasysania podczas odkurzania na mokro.	> Zbiornik jest pełny (pływak zamknął otwór wlotowy).	• Wyłączyć odkurzacza. Opróżnić zbiornik.
‡ Odkurzacza wyłącza się podczas odkurzania na mokro.	> Zbiornik jest pełny	• Wyłączyć odkurzacza. Opróżnić zbiornik.
‡ Wahania napięcia.	> Impedancja źródła zasilania jest zbyt wysoka.	• Podłączyć odkurzacza do innego gniazda znajdującego się bliżej skrzynki bezpiecznikowej. Wahania napięcia powyżej 7% nie powinny mieć miejsca, jeśli impedancja w punkcie przeniesienia wynosi $\leq 0,15 \Omega$.

¹⁾ Opcja zależna od modelu
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

9 Dane techniczne

		ATTIX 7					ATTIX 19 GALLON 19 GALLON AS/ PE2
		UE	CH, DK	GB	GB	AU, NZ	US
Napięcie	V	220–240			110–120	220–240	120
Częstotliwość sieci zasilającej	Hz	50/60					60
Bezpiecznik	A	16	10	13	16	10	15
Pobór mocy	W	1200					1040 (1,4)
Podłączone obciążenie gniazda urządzeń zewnętrznych	W	2400	1100	1800	560	1100	400 (0,5)
Całkowite podłączone obciążenie	W	3600	2300	3000	1760	2300	1440 (1,9)

		ATTIX 751-01 / 751-11 751-21 / 761-21 XC 791-21	ATTIX 19 GAL 19 GAL AS/PE2
Maksymalne natężenie przepływu	m ³ / godz (l/min)	216 3600	216 3600
Maksymalne podciśnienie	hPa (in)	232 6,85	232 6,85
Poziom ciśnienia akustycznego L _{PA} (IEC 60335-2-69)	dB(A)	65 ±2	65 ±2
Drgania Wg normy ISO 5349 a _n	m/s ²	≤ 2,5	≤ 2,5
Poziom hałasu przy pracy	dB(A)	57 ±2	57 ±2
Klasa ochrony		I	I
Stopień ochrony (wilgo , kurz)		IP X4	IP X4
Masa	kg (lb)	25/27 ³ 54/58	25/27 ³ 54/58

³⁾ ATTIX 761-21 XC / 19 GALLON AS/PE2

Specyfikacje i parametry mogą zostać zmienione bez uprzedzenia.

Akcesoria

Opis	Nr zamówienia		
	ATTIX 751 19 GAL	ATTIX 761 19 GAL AS/ PE2	ATTIX 791
Worek filtracyjny (5 szt.)	302002892	—	302002892
Worek na odpady (5 szt.)	302001480	302001480	—
Wkład filtrujący	302000490	107400562	302000490
Wkładka do filtra z tkaniny	—	—	—
Opis	Nr zamówienia		
	ATTIX 7		
Filtr siatkowy	15475		
Nilfisk FoamStop (6 x 1 l)	8469		



HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk srl.
Edificio Central Park
Herrera 1855, 6th floor/604
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1571
www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.-s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 24 67 60 50
www.nilfisk.be

BRAZIL

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
Tel.: 72 18 21 20
www.nilfisk.dk

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtabouef Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 00
www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπία Τ.Κ. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600
www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit
No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: (60) 3603 627 43 120
www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Suite F, Building E
42 Tawa Drive
0632 Albany Auckland
Tel.: (+64) 9 414 1996
Website: www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
www.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33-
Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edificio 1, 1º A
P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st
127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
www.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancikovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

Nilfisk (Pty) Ltd
Kimbult Office Park
9 Zeiss Road
Laser Park
Honeydew
Johannesburg
Tel: +27118014600
www.nilfisk.co.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
#204 2F Seoulsup Kolon Digital Tower
25 Seongsuil-ro 4-gil, Seongdong-gu
Seoul.
Tel.: (+ 82) 2 3474 4141
www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.
Torre d'Ara,
Passeig del Rengle, 5 Plla. 10ª
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wil
Tel.: (+41) 71 92 38 444
www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Ümraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk, Inc.
9435 Winnetka Ave N,
Brooklyn Park
MN- 55445
www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
www.nilfisk.com